

当代世界出版社

解读|华尔街

Unfolding the Wall Street

华尔街之**小**，小到几分钟就可以穿过这条街道。

华尔街之**大**，大到足以代表美国，影响全世界。

周德武 / 著

尽管华尔街离我们很**远** 其实也很**近**



图书在版编目 (CIP) 数据

解读华尔街/周德武著. - 北京: 当代世界出版社,
2002.5

ISBN 7 - 80115 - 492 - 4

I. 解… II. ①周… III. 经济史 - 研究 - 美国
IV. F171.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 092044 号

出版发行: 当代世界出版社

地 址: 北京复兴路 4 号 (100860)

网 址: <http://www.worldpress.com.cn>

编务电话: (010) 83908403

发行电话: (010) 83908410

(010) 83908408

(010) 83908409

经 销: 全国新华书店

印 刷: 三河实验小学印刷厂

开 本: 850 × 1168 毫米 1/32

印 张: 15

字 数: 350 千字

版 次: 2002 年 5 月第 1 版

印 次: 2002 年 5 月第 1 次印刷

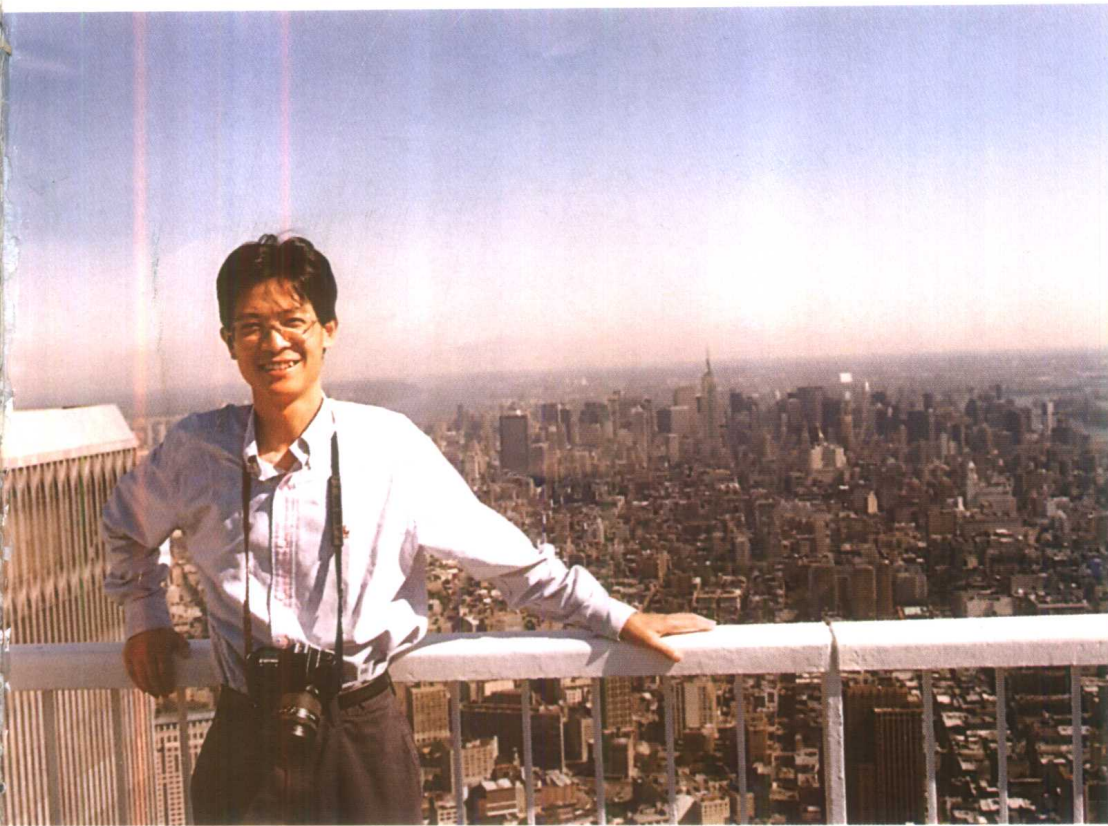
印 数: 1 ~ 8000 册

书 号: ISBN7 - 80115 - 492 - 4/F · 66

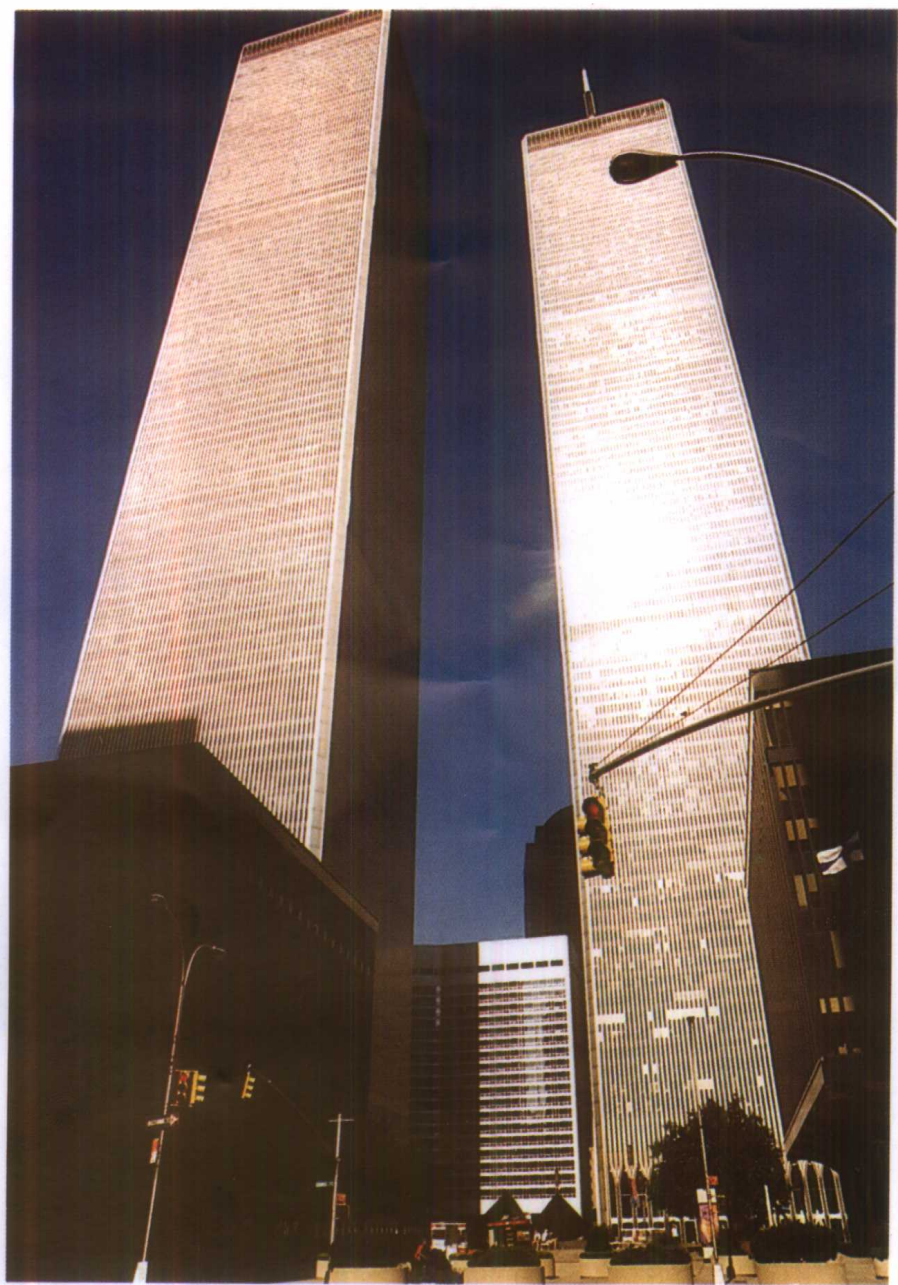
定 价: 24.00 元

如发现印装质量问题, 请与承印厂联系调换。

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载!



作者在世贸中心大楼瞭望台上留影，曼哈顿乃至整个纽约市的全景尽收眼底。



世贸中心姊妹楼像两个擎天柱，直穿云霄。在其附近，普通的照相机根本无法拍出完整的大楼。随着世贸大楼的轰然倒下，这张照片也成了绝版。作者摄于1999年。



新年伊始,纽约证交所都要在华尔街和百老汇大街交汇点举行每年一度的牛群游行仪式,以壮“牛”气。图中的这头牛比起真牛来更是“牛气十足”。作者摄于1998年。



1999 年底，纽约时报广场多了一处景点。纳斯达克股市交易看板在此落户，每天吸引着成千上万的新经济崇拜者。比起沸腾的纽约证交所来，这个“虚拟”交易所毕竟多了几份冷清。作者摄于 2000 年元旦之夜。

前言

2001年9月11日,恐怖分子劫持的二架民航客机撞向了纽约世贸中心大厦,世贸中心周围所有的建筑物都被摧毁,同时也砸伤了美国经济的神经中枢,华尔街在一瞬间改变了面貌。这次事件不仅让无数金融界的精英命丧黄泉,也沉重地打击了美国人的自信心。

华尔街在沉寂了四天之后,股市开始正常运作,活着的人们又开始了他们往常的生活。但当他们回到办公室,面对空荡荡的座椅,心灵的创伤难以抹平。尽管华尔街离我们很远,但每一个中国人都在关注那里的情况。即使有因特网铺天盖地的信息和新闻媒体的密集报道,但是罩在华尔街上的神秘面纱并没有完全被烧尽。

其实,华尔街的神秘感正一天天地消失,华尔街离中国也越来越“近”。近几年来一大批黑发头、黄皮肤的中国人在那里或扎根、或短暂驻足,让美国人认识了“新华人”的面孔。今天的中国越来越离不开华尔街,华尔街也同样需要中国人和中国的市场。从人才的补充到中国债券的发行,以至中国公司在美的上市等,华尔街吸引着越来越多中国人的目光。

华尔街之小,小到几分钟就可以穿过这条街道。华尔街之大,大到足以代表美国,影响全世界。如今的华尔街早已超越了一条狭窄街道的范畴,不仅仅是当代金融帝国的象征,更是成为世界经济的一大神经中枢。华尔街是美国经济的晴雨

前 言

表,美国经济的好坏关乎世界经济的整体走势。“9·11”事件发生后,全球股市随之剧烈动荡,充分显现出世界经济的相互关联性。

作为人民日报常驻纽约的记者,我比大多数中国人有更多的机会接近华尔街、走进华尔街及了解到华尔街背后的一些故事。人性的弱点,使得世界各个角落都充满了政治和权力的斗争,在华尔街内同样充满了斗争和倾轧。大公司领导层的勾心斗角、华尔街投资银行背后的运作黑幕,这一切对于中国人来说,似乎还很陌生。

在美国生活的四年半时间里,正是美国因特网产业从成长到发育的关键时期,这股浪潮对华尔街产生了强烈的冲击波。华尔街本身的变化折射出美国经济结构的变化。华尔街经济学家对中国的态度正悄悄地发生改变。大批留学生漂洋过海,为了生存,他们改学电脑及工商管理硕士,在因特网社会到来之际,他们的专业有了用武之地。尤其是国际金融数字化的加速发展,更让中国人大显身手。他们通过自己的努力奋斗,开始在华尔街崭露头角。

2000年底离任回国,我应邀回母校作了一次演讲,教室里挤满了学生,同学们对美国经济与社会抱有浓厚的兴趣。许多听众在会后向我建议,应该把对美国的感受写出来。他们的建议与我的想法不谋而合。虽然有关华尔街方面的书籍出了几本,但笔者见到的大多数是译著,读起来总有生硬之感。凭着这几年来在华尔街采访的积淀,写一本适合中国读者口味的书似乎成为当然的责任。起初的想法是对华尔街作一些深层次的剖析,以避免当前出版界的浮躁和粗制滥造的通病。但是一年来,工作的忙忙碌碌使我很难静下心来进行这

前 言

项工作,看来,患上流行病有时并不是作者的主观与故意。

我知道,尽管有采访华尔街的四年半经历,但是自己的接触范围毕竟有限。美国是个专业化的社会。PROFESSIONAL(专业化)是挂在嘴边的一个词。记者的报道分工也很细致。与他们比较起来,我们算是万金油型的,政治、经济、金融、科技、文化等什么都报道,也就谈不上精,更无法达到美国式的专业化。

需要指出的是,我于1996年赴任后,一批出类拔萃者已经离开华尔街,回到了亚洲,我与他们失之交臂。当然也有少数在华尔街工作相当出色的人,由于他们生活过分低调,对媒体敬而远之。所以,这部分人也无法成为本书的一个角色,不能不是一种遗憾。但这不妨碍读者从我记述的这一群人中寻觅到他们奋斗的足迹,或许给你以某些启迪。

在纽约工作期间,人民日报社原社长邵华泽、原总编辑范敬宜、原副总编辑周瑞金、李仁臣、现社长许中田、副总编辑吴恒权以及国际部的领导对我的工作一直予以鼓励、肯定和支持,为我注入了巨大的精神动力。在本书的后期写作中,经济日报驻纽约记者严恒元给予大力帮助,并提供了宝贵的材料。我的妻子更是陪伴我在美国度过了4年半时光,成为我工作中的得力助手。

需要特别提及的是,在此书的写作过程中,多次想打退堂鼓。如果没有出版合同的倒计时约束,我想这本书的问世将成为未知数。压力变成了助力,这得归功于本书的责任编辑丁云同志。

周德武

2001年11月30日

目 录

前言

第一篇 美国的偶像 1

一、纽约的现代化从地铁开始 2

二、美国人的华尔街情结 6

三、世贸中心成为废墟 17

第二篇 华尔街板块重新组合 36

一、贵族与平民的结合 37

二、“红伞”撑起一片天 40

三、争抢美国第一大银行的桂冠 47

四、九九再刮兼并风 52

五、老冤家走到一起 55

第三篇 公司政治 谁是玩家 61

一、高盛结束合伙人制 61

目 录

二、花旗老总：玩弄公司政治的高手 89

三、美林黑人“王储”等待接班 102

四、巴菲特：远离华尔街权力游戏 115

第四篇 纳斯达克见证美国“非理性繁荣” 124

一、第一波士顿：触摸大萧条 124

二、纳斯达克见证疯狂 130

三、道一琼斯成分股突出新经济 144

四、是谁制造了通讯产业泡沫 151

五、美国房地产泛起泡沫 163

第五篇 股市围着他们转 173

一、美国经济“三剑客” 173

1、四朝元老格林斯潘 175

2、套利高手鲁宾 182

3、天才神童萨默斯 193

二、华尔街分析师“三巨头” 200

1、华尔街公主：艾比·科恩 206

2、网络先生：布洛杰特 211

3、网络皇后：米科 219

第六篇 美国基金内幕 224

一、对冲基金玩心跳 225

1、长期资本管理公司的破产 226

2、纽约“老虎”变成猫 233

3、索罗斯栽了 239

	二、共同基金是股市的稳定器	248
第七篇	信用评级公司:投资者的坐标	257
	一、标准—普尔:评级公司的老大	258
	二、穆迪公司一言九鼎	268
第八篇	纽约证交所自揭家丑	274
	一、内线交易伸手被捉	275
	二、日间交易员不遵守游戏规则	278
	三、黑帮渗透华尔街	281
	四、华尔街高手栽在女人手里	284
	五、网上金融诈骗难逃法网	287
	六、美证交会拿安达信开刀	291
第九篇	精英聚拢华尔街	296
	一、精英常遭猎头公司骚扰	297
	二、华尔街“小鬼造反”	303
	三、MBA 也有看走眼的时候	306
第十篇	中国企业在华尔街蹉跎路	312
	一、赴美上市的路有多远	313
	二、纽约证交所与纳斯达克孰优孰劣	320
	三、中国公司在美上市大扫描	330
第十一篇	华尔街关注中国人世	348
	一、朱总理访美谈入世	349

目 录

- 二、入世让百姓感受尊严 359
- 三、熊派大师关注中国入世 365
- 四、诺贝尔奖获得者关注中国 372

第十二篇 闯荡华尔街的中国人 376

- 一、华尔街的明日之星 378
- 二、进军华尔街的元老 386
- 三、带上“金手铐”的基金经理 393
- 四、不恋博士帽 401
- 五、李曼公司的赚钱“机器” 410
- 六、给你指一条融资新路 421
- 七、华尔街的内蒙古“农民” 425
- 八、“堕落”华尔街 433
- 九、冷静的“牧羊人” 437

在华尔街边缘感受生活 446

第一篇

美国的偶像

初到纽约的人,恐怕很难留下好印象:拥挤的人群、让人窒息的高楼、随处可见的烟蒂、操着南腔北调的方言……纽约与我们的想像有太大的落差。在脏乱差的表象背后,却隐藏着世界上最先进的管理体制、最富创造力的企业精神及丰富多彩的社会生活,作为匆匆的过客,很难体会到它的真谛。

资本主义的偶像是美国,美国的偶像是纽约。而纽约的偶像则是世界贸易中心。它代表了美国的世纪辉煌,将美国的世纪繁荣衬托得一览无余。

纽约是天堂,也是地狱。尤其是华尔街,有着挡不住的诱惑。年轻人在这里捕捉着每一个机会。有些人实现了自己的梦想,但更多的人则成了通向“天堂”的铺路石。有人上了天堂,自然有人要下地狱。下了地狱的人开始诅咒美国,诅咒纽约,诅咒华尔街。原教旨主义者更是把摧毁世俗的偶像看成是“净化”宗教文化的一场“圣战”。2001年9月11日,这座偶像轰然倒下,让美国人蒙受世纪之辱。

一、纽约的现代化从地铁开始

纽约寸土如金,尤以曼哈顿岛为最。这里不仅停车位少,而且停车费价格惊人。虽然美国大部分家庭可以买得起汽车,但在纽约未必能开得起车、养得起车。而最省钱、最省时间的办法就是走入地下乘地铁。纽约地铁全长 1110 多公里,是目前世界上最长、最快捷的地铁交通系统。平均每年约有 10 亿人次乘坐地铁。一般的地铁站至少有四条平行轨道,每三、五分钟一趟,又有快、慢线之分。只要熟悉中转车站的站名,完全不必跑到地面凑热闹。

与纽约鳞次栉比的现代摩天大楼相比较,纽约的地下世界却完全是另一番景象,甚至没有一点美感可言。粗糙、简陋且毫无修饰的地铁车站遍布纽约大街小巷;纵横交错的地下铁路网把曼哈顿区、皇后区、布鲁克林区、布朗区及毗邻的新泽西州紧紧地连结在一起,使人们尽享地下交通的便利,可以说,它是美国实用主义的又一代代表作。

纽约人从混乱不堪的地面走向井然有序的地下经历了一段痛苦的历程。据史料记载,自 19 世纪初以来,纽约的发展速度惊人。由于世界各地的人纷纷来这里淘金,纽约由此变得拥挤和混乱。1867 年马克·吐温这样写道:街上充满了各式车子的噪声、马蹄声、车轮吱吱的响声及音乐声。100 万人

挤在 2 平方英里的区域内,或坐小巴,或坐马车,或乘有轨车。车里冬天没有暖气,夏天满是臭汗味,人们感到浑身不舒服。如果你乘车外出的话,三英里的路程至少得花四个多小时。特别是在路口,没有交通灯,人们不得不想办法杀出一条路来。乘坐汽车简直是受现代罪,纽约像建在车轮上的精神病院,没有任何体面可言。

大胆的人们开始寻找摆脱地面交通困境的办法,他们首先想到在曼哈顿市区的百老汇地下秘密挖地道。追溯纽约地铁发展史,阿尔福莱特·比奇算是开挖纽约地铁第一人。作为一位年青的美国科学家,他一直想建一条地铁横跨市政府的几条街区。这位记者兼发明家,曾经想用马来牵引地铁,但每一匹马每天要留下 10 磅的粪便,对于穿长裙的女人来说,简直难以忍受。就在为此争论不休的时候,1863 年世界上第一个蒸气地铁在伦敦诞生。但乘客报怨气味太浓、引发头痛和恶心,令人窒息的空气还使一个妇女死去。于是比奇设想利用空气来代替蒸气。1867 年 11 月 5 日,他发明的“空气绳”牵引地铁的技术获得专利。空气绳的原理是,一边吸气,一边放气,从而推动地铁的运行。纽约市政府批准他试验这种“压缩空气地铁”。于是第一条纽约地铁在纽约市政厅的地下开工了。比奇租了一家服装店的地下室,等到服装店生意结束,他便带领一批人来这里开挖。这个项目共投资 35 万美元,比奇一人就掏出 7 万美元。经过 54 天的努力,一节载有 22 人的地铁终于得以运行。人们开始拿钱坐地铁,而地面运输及能源公司的老板担心,长此以往,他们的金饭碗难保。加上一些房地产商的老板担心他们的建筑物会因修地铁而遭到损害,一些商店老板担心周围成为工地会影响他们的生意,也加入

● 解读华尔街

了反对修地铁的行列。利益集团的游说终于使纽约州长屈服于压力。于是比奇的地铁车站不得不租给别人作画,或进行枪支展览。后来干脆作为储藏室,以致最后被关闭。纽约的地铁发展被迫中断。

1888年3月22日,纽约的一场暴雪使纽约路面交通瘫痪。停电、停水,人们无法得到牛奶和面包,工人无法上班,整个城市陷入一片混乱。此时的纽约,由于大批移民的涌入,狭长的曼哈顿岛拥挤不堪。15人挤在一间小屋的情况屡见不鲜。纽约人强烈感到,纽约为了生存,必须向外围扩展。而这一切则需要快捷的交通作为支持。当时的市长黑尔特提出必须建设一条地下快速运输系统。1894年纽约地铁计划得到了商业部的批准,1900年3月24日正式动工。2.5万人聚集在市政厅广场,举行开工仪式。

纽约的地铁大多采取浅埋式,完全是出于人们乘坐的便利。纽约第一条正规地铁线基本上由人工开挖而成,用的是铁掀和镐头等原始工具。7700人投入了建设,这些人大部分来自意大利、德国及爱尔兰裔和非洲裔美国人。非熟练工人每天只挣1.5美元至2美元。挖隧道工人每天挣6至7美元。此间共发生几百起事故。44人死去,1000多人受伤。噪音或脏乱使纽约人度过了难忘的时光。

1904年10月27日,纽约举行了地铁通车仪式。《纽约时报》报道说,那一天,人们争相购买地铁票,引来一片混乱,当天就有10万人乘坐地铁。从此,纽约沿着地铁线迅速向上城发展。1907年这条运输线达到了极限,第二条地铁线迅速破土动工。从此一发而不可收拾,30年未曾间断。一条条地铁线就像蜘蛛网,爬过东河、爬过哈德逊河,曼哈顿岛不再孤独。